



AMERICAN SAMOA GOVERNMENT  
PAGO PAGO, AMERICAN SAMOA 96799  
LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

In reply refer to:

C E R T I F I C A T I O N

Senate Chamber  
August 14, 1989

I certify that Senate Bill No. 38 passed third reading on this date in the Senate during its Second Regular Session of the Twentyfirst Legislature of American Samoa.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Fialupe Fiaui".

MRS. FIALUPE FELILA FIAUI  
Secretary of the Senate

House Chamber  
August 23, 1989

I certify that Senate Bill No. 38 passed third reading on this date in the House of Representatives during its Second Regular Session of the Twentyfirst Legislature of American Samoa.

A handwritten signature in cursive script, appearing to read "Wally F. Utu".

WALLY F. UTU  
Chief Clerk  
House of Representatives

THE TWENTY-FIRST LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA

Second Regular Session

Begun and held at Fagatogo, Tutuila, American Samoa  
on Monday, the tenth day of July  
one thousand nine hundred and eighty nine

AN ACT ENLARGING THE EARLIEST AND SHORTENING THE LATEST TIME  
THAT AN ABSENTEE BALLOT CAN BE REQUESTED; AND, ESTABLISHING  
THE CUTOFF DATE FOR ABSENTEE BALLOT CERTIFICATION; AMENDING  
SECTION 6.1102 ASCA.

BE IT ENACTED BY THE LEGISLATURE OF AMERICAN SAMOA:

Section 1. 6.1102 is amended to read:

"6.1102 Request for absentee ballot.

(a) Any person entitled to vote under this chapter may request an absentee ballot in person or in writing from the chief election officer not earlier than on the 60<sup>th</sup> 75<sup>th</sup> day and not later than the 7<sup>th</sup> 15<sup>th</sup> day prior to the election.

(b) The request shall include any information which that will facilitate the location of his voting district, the establishment of his right to a ballot, and the address to which where he wishes wants his ballot forwarded.

(c) Certification of absentee ballots shall be closed not later than 4:30 p.m. on the 5th day before an election."

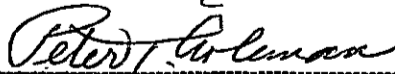
  
LETULI TOHOA

President of the Senate

  
TUANA'ITAU F. TUIĀ

Speaker of the House

Approved this 11<sup>th</sup> day of September, 1989



Governor of American Samoa

NOFOAIGA LUASEFULUTASI FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA

Fono Tele Lona Lua

Nofolia ma usua i Fagatogo, Tutuila, Amerika Samoa  
Aso Gafua, aso sefulu o Iulai  
tasi le afe iva selau valusefulu iva

O SE TULAFONO E FA'AOPOPOINA AI LE TAIMI VAVE MA FA'AITI-  
ITIA AI LE TAIMI E MAFAI ONA TALOSAGAINA SE PALOTA TAGATA-  
LE-AUAI; MA, FA'AVAVEINA LE TAIMI FA'ATAPULA'A MO FA'A-  
MAONIGA PALOTA TAGATA-LE-AUAI; SUIA AI MAGA 6.1102 TFAS.

IA FA'ATULAFONOINA E LE FONOFAITULAFONO O AMERIKA SAMOA:


Maga 1. 6.1102 ua suia e faitauina:


"6.1102 Talosaga mo palota tagata-le-auai.

(a) So'o se tagata ua agava'a e palota i lalo o lenei mataupu e mafai ona talosaga se palota tagata-le-auai i le alu iai pe tusitusia mai le ofisa sili o palota ia le vave nai lona 60 75 aso ma ia le tuai nai lona 7 15 aso ae le'i faia le palotaga.

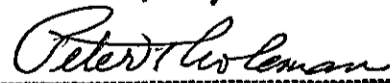
(e) O le talosaga e tataua ona aofia ai so'o se fa'a-matalaga e-le-a e fa'afaigofie ai le nofo'aga o lona fale-lima palota, le fa'avaveina o lona aia i se palota, ma le tuatusi i-le-mea-e i le nofoaga e-naunau-ia e mana'o o ia e auina atu iai lana palota.

(i) Fa'amaoniga o palota tagata-le-auai o le a tapunia e le sili atu nai le 4:30 i le afiafi i le aso lona 5 ae le'i faia se palotaga."

  
LETULI TO'LOA  
Peresetene, Maota Maualuga

  
TUANA'ITAU F. TUIĀ  
Fofoga Fetalai, Maota o Sui

Herby Approved this 11<sup>th</sup> day of September, 1989

  
Governor of American Samoa